

مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
الأمانة العامة



الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

استبيان مكافحة الإغراق موجه إلى المستورد الخليجي

نسخة سرية / غير سرية (حدد مع ختم كل صفحة بختم "سري" أو "غير سري")

اسم المنتج محل التحقيق:	ورق فلوتينج نصف كيموي، ورق فلوتينج وتيستلاينر من ألياف معاد تصنيعها
دولة/دول المنشأ:	فرنسا، ألمانيا والهند
فترة التحقيق في الضرر:	الأعوام من 2018م إلى 2020م
الشركة مقدمة الاستبيان:	إسم الشركة: مكان النشاط: ختم الشركة:

- الجداول المرفقة بهذا الاستبيان على شكل إكسل تعتبر جزء لا يتجزأ من الاستبيان.
- يقدم الاستبيان **بنسخة الكترونية** على شكل PDF **مع الختم والتوقيع**، وتقدم الجداول المرفقة على شكل إكسل.

## الفهرس

1.....	إقرار
2.....	المقدمة
3.....	ملاحظات هامة
5.....	أولا- شخصية المستورد الخليجي
7.....	ثانيا- معلومات عن المنتج محل التحقيق
8.....	ثالثا- المشتريات
8.....	رابعا- المبيعات
9.....	خامسا- المخزون
10.....	سادسا- القوائم المالية والنظام المحاسبي
11.....	سابعا- المرفقات
13.....	تعريف هامة
15.....	كيفية إعداد ملخص غير سري

## إقــــــــرار

أقر أنا الموقع أدناه نيابة عن (أدرج إسم الشركة / الهيئة ) بأن كافة المعلومات المدونة في هذا الاستبيان صحيحة وكاملة استناداً إلى سجلات الشركة ونظامها المحاسبي وأنه لم يتم إخفاء أية بيانات أو تقديم أية بيانات خاطئة أو مغلوبة.

وفي حالة مخالفة البيانات/المعلومات والادعاءات المقدمة للسجلات التي تحفظها الشركة أو لم يتم تقديمها وفق الشكل المطلوب، فلمكتب الأمانة الفنية الحق في تجاهل هذه المعلومات.

وأي على علم تام بأن البيانات المدونة في هذا الاستبيان وأية بيانات أخرى يتم تقديمها لمكتب الأمانة الفنية خلال سير التحقيق، ستخضع للمراجعة والتدقيق والتحقق من خلال زيارات تحقق ميدانية من قبل مكتب الأمانة الفنية، وسيتم تحديد مواعيد هذه الزيارات لاحقاً بالتنسيق مع الشركة.

( التاريخ : يوم/شهر/سنة )

( التوقيع )

( وظيفة الموقع )

( أسم الموقع )

( ختم الشركة )

(إسم الشركة أو المؤسسة )

## المقدمة

استنادا إلى القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق و التدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية، يهدف هذا الاستبيان إلى الحصول من المستوردين على المعلومات الضرورية ذات العلاقة بالتحقيق موضوع الإعلان الصادر بالنشرة الرسمية لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية (سلطة التحقيق) بناء على الشكوى التي تقدمت بها الصناعة الخليجية المصنعة لورق فلوتينج نصف كيماوي، ورق فلوتينج وتيستلاينر من ألياف معاد تصنيعها (ويشار إليه فيما بعد بالمنتج الخليجي المشابه)، وبالتالي فإن من صالح المستوردين أن يتم الإجابة على هذا الاستبيان بكل شفافية وشمولية ممكنة بالإضافة إلى إرفاق كل الوثائق المدعمة لمعطياته كلما تسنى ذلك.

و يرجى من المستورد الخليجي عند تلقيه هذا الاستبيان أن يدلي بكافة المعلومات التي لديه وأن يجيب على كافة الأسئلة على النحو الذي يحدده هذا الاستبيان بما من شأنه أن يساعد على التحقيق في القضية، مع ضرورة الالتزام بفترة الرد التي حددها مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية والمنصوص عليها في التوضيحات العامة لهذا الاستبيان.

و حرصا على أن يتسنى المستورد الخليجي الإجابة على هذا الاستبيان، فإن مكتب الأمانة الفنية على أتم الاستعداد لتقديم كل الإيضاحات الضرورية بخصوص الأسئلة التي يتضمنها الاستبيان كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

## ملاحظات هامة

1. يرجى قراءة جميع التعليمات والأسئلة أولاً ثم الشروع في الإجابة حتى تكون الردود واضحة بشكل كاف.
2. يعتبر هذا الاستبيان خاص بالمستورد الخليجي للمنتج محل التحقيق والذي يندرج ضمن البند الجمركي: 48051910؛ 48051920؛ 48051990؛ 48052400؛ 48052500؛ 48051100.
3. فترة التحقيق في الضرر المادي الذي تعاني منه الصناعة الخليجية والمطلوب عنها بيانات وفقاً لهذا الاستبيان هي الأعوام الميلادية من 2018م إلى 2020م. علماً بأن السنة الأخيرة هي الفترة الخاصة بالتحقيق في الإغراق.
4. الهدف من هذا الاستبيان هو تمكين مكتب الأمانة الفنية من الحصول على البيانات الضرورية لإجراءات التحقيق والتي على أساسها يتم اتخاذ القرارات الأولية والنهائية وذلك طبقاً لأحكام القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية ولائحته التنفيذية.
5. يرجى تقديم الاستبيان بإحدى اللغتين العربية أو الإنجليزية مع مراعاة ما يلي:
  - أ. تقديم الاستبيان إلكترونياً على شكل PDF مع الختم والتوقيع.
  - ب. توقيع الإقرار في أول صفحة من هذا الاستبيان وختمه من طرف الشركة إضافة إلى توقيع وختم الممثل القانوني إن وجد.
  - ج. العمل على النسخة الإلكترونية للاستبيان المعتمدة من قبل مكتب الأمانة الفنية سواء باللغة الانجليزية أو العربية وعدم إعادة كتابة الأسئلة أو ترجمتها.
  - د. يمكن إضافة أي معلومات أو بيانات أخرى غير المتضمنة في أسئلة الاستبيان وتقديمها في مرفقات مستقلة إذا ارتأت الشركة أنها ضرورية للتحقيق.
  - هـ. يرجى تعبئة كافة المرفقات المطلوبة في الاستبيان والتي تم إرفاقها بالاستبيان على شكل برنامج **EXCEL** مع توضيح طريقة الحساب على الإكسل. تعتبر هذه الجداول والمرفقات جزءاً لا يتجزأ من هذا الاستبيان.
  - و. يرجى تحديد وحدة القياس والوحدة النقدية المستعملة في جميع البيانات المقدمة.
6. يجب أن تكون كافة الردود مدعمة مستندياً بأدلة وقرائن كافية تؤيد البيانات الواردة بها مما يستلزم تحديد مصادر البيانات المقدمة.
7. يرجى الالتزام بالأجل المحدد للرد على هذا الاستبيان وهي مدة **أربعين يوم** من تاريخ الإرسال، علماً بأنه يجوز لأي طرف طلب تمديد هذه الفترة لمدة عشرة أيام

- إضافية من تاريخ انتهاء المدة الأصلية بناء على مبرر وجيه، على أن يقدم أي طلب للتمديد قبل نهاية المهلة الأصلية المحددة للرد على الاستبيان.
8. في حالة عدم القدرة على تقديم أي جزء من البيانات بالشكل المطلوب، يرجى الاتصال بمكتب الأمانة الفنية.
9. يجوز لمكتب الأمانة الفنية القيام بزيارة الشركة للتحقق من صحة البيانات المقدمة، وسيتم الاتصال بكم للاتفاق على هذه الزيارة في حال الحاجة إلى القيام بها. لهذا الغرض، يرجى الاحتفاظ بكافة أوراق العمل والمستندات المؤيدة والسجلات المحاسبية المستخدمة.
10. عند طلب المعاملة السرية لبعض البيانات يرجى تحديد البيانات المطلوب معاملتها معاملة سرية وتحديد أسباب ذلك. **يجب ختم كل صفحة من النسخة السرية للاستبيان أو أي وثيقة سرية بخاتم "سري"**. وبناء عليه، سيتم معاملة هذه البيانات من طرف مكتب الأمانة الفنية معاملة سرية ولن يتم الإفصاح عنها إلا بإذن مسبق من الشركة المعنية.
11. يتاح الملف العام لجميع الأطراف المعنية عند طلبه من مكتب الأمانة الفنية، لذا يتعين تقديم نسخة غير سرية للاستبيان ومرفقاته حيث يتم تلخيص البيانات السرية بشكل يسمح بقدر معقول فهم جوهر البيانات السرية المقدمة، كما يجب ختم كل صفحة من النسخة غير السرية للاستبيان أو أي وثيقة غير سرية بخاتم "غير سري". البيانات التي لا يرد بشأنها طلب المعاملة السرية أو لا تحمل خاتم سري أو لم يتم توضيح أسباب طلب المعاملة السرية لها سيتم معاملتها معاملة علنية.

#### 12. عنوان سلطة التحقيق

يجب إرسال الرد على الاستبيان بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: [tsad@gccsg.org](mailto:tsad@gccsg.org)

وإن كانت المستندات كثيرة يمكن تحميلها على رابط وتشفيرها مع إرسال كلمة السر لتحميل المستندات واستخدامها في التحقيق.

ولأي استفسارات يمكنكم الاتصال على الأرقام التالية:

+966112551388

## أولاً - شخصية المستورد الخليجي

1. بيانات الشركة:

الاسم التجاري للشركة	الكيان القانوني للشركة
رقم السجل التجاري	تاريخ إنشاء الشركة
تاريخ بداية النشاط	مكان النشاط
رأسمال الشركة	العنوان
الهاتف/الفاكس	البريد/ الموقع الإلكتروني

2. ممثل/ممثلين عن الشركة

- يرجى استكمال البيان التالي الخاص بالمسؤول عن هذا الاستبيان بالشركة:

اسم الموظف المسؤول:.....	المسمى الوظيفي:.....
الهاتف :.....	الفاكس:.....
البريد الإلكتروني:.....	الموقع الإلكتروني:.....

- في حالة اللجوء الي ممثل قانوني أو استشاري لتمثيلكم يرجى إرفاق التفويض /التوكيل بالمرفق رقم (1-1) ، كما يرجى استكمال البيان التالي:

اسم الوكيل/المفوض:.....	طبيعة عمل الوكيل/المفوض:.....
الهاتف :.....	الفاكس:.....
البريد الإلكتروني:.....	الموقع الإلكتروني:.....
اسم الموظف المسؤول:.....	الهاتف :.....
المسمى الوظيفي:.....	البريد الإلكتروني:.....

3. الكيان القانوني

يرجى تحديد الكيان القانوني للشركة:

<input type="checkbox"/>	- شركة محاصة	<input type="checkbox"/>	- مؤسسة فردية
<input type="checkbox"/>	- شركة ذات مسؤولية محدودة	<input type="checkbox"/>	- شركة توصية بالأسهم
<input type="checkbox"/>	- شركة توصية بسيطة	<input type="checkbox"/>	- شركة تضامن
<input type="checkbox"/>	- أخرى (حدد) .....	<input type="checkbox"/>	- شركة مساهمة

مع إرفاق ما يلي :

- صورة من عقد تأسيس الشركة **بالمرفق (2-1)** ، وفي حال حدث أي تغيير في عقد التأسيس خلال فترة التحقيق فيرجى توضيح ذلك.
- صورة من رخصة مزاولة نشاط الشركة **بالمرفق رقم (1-3)**.

#### 4. الأنشطة

يرجى تحديد الأنشطة التي تمارسها الشركة مما يلي:

<input type="checkbox"/>	إنتاج	<input type="checkbox"/>	تشغيل للغير
<input type="checkbox"/>	تصدير	<input type="checkbox"/>	استيراد
<input type="checkbox"/>	بيع جملة	<input type="checkbox"/>	بيع تجزئة
<input type="checkbox"/>	توزيع	<input type="checkbox"/>	أخرى (حدد)

5. يرجى ذكر تاريخ إنشاء الشركة مع تقديم كتيبات ومنشورات عن الشركة **بالمرفق رقم (1-4)**.
6. إذا كانت شركتكم شركة منتجة، يرجى ذكر المنتجات التي تنتجها شركتكم مع تحديد العلاقة مع المنتج محل التحقيق؟
7. برجاء إرفاق الهيكل التنظيمي للشركة في **المرفق رقم (1 - 5)**
8. إذا كانت الشركة مرتبطة مع شركة أخرى أو تابعة لشركة أخرى، يرجى تقديم البيانات الخاصة بتلك الشركة المرتبطة أو الشركة الأم (الاسم، العنوان) مع بيان نظام الملكية
9. إذا كانت الشركة لديها شركات تابعة لها علاقة بالمنتج محل التحقيق و/أو المنتج الخليجي المشابه فيرجى تعبئة **المرفق رقم (1-6)**.
10. يرجى تعبئة **المرفق رقم (1-7)** الخاص بـ "حصص الشركاء في الشركة لكل شريك تزيد حصته عن 5% في رأس مال الشركة، وفي حال تم تغيير حصص الملكية خلال فترة التحقيق، فيرجى توضيح ذلك.



## ثانياً - معلومات عن المنتج محل التحقيق

1. يرجى وصف المنتج محل التحقيق الذي تقوم باستيراده. من حيث:
  - اصناف/مقاسات المنتج
  - الخصائص الفنية لكل صنف/مقاس من المنتج مع تقديم المواصفات القياسية (إن وجدت)
  - الاستخدامات النهائية
  - رمز النظام المنسق (HS) عند التصدير/الاستيراد
  - قنوات التوزيع داخل دول مجلس التعاون الخليجي
  - التوقيتات الزمنية السنوية التي تنشط فيها عملية بيع المنتج
  - وحدة قياس المنتج
  - أخرى
2. يرجى إرفاق أي مستندات خاصة بوصف المنتج محل التحقيق **بالمرفق (1-2)** مثل: النشرات والصور التي توضح الوصف التفصيلي للمنتج محل التحقيق.
3. إذا كانت شركتكم تستخدم نظام الأكواد بالنسبة للاستيراد والمبيعات الخليجية الخاصة بالمنتج محل التحقيق داخل السوق الخليجية، يرجى وصف الكود المستخدم بكل تفاصيله بالنسبة لكل صنف/مقاس المنتج محل التحقيق مع توضيح كيفية قراءة هذا الكود وكيفية تركيبه **بالمرفق رقم (2-2)**.
4. في حال أن الشركة لا تستخدم نفس الكود بالنسبة للاستيراد والمبيعات داخل السوق الخليجية للمنتج محل التحقيق، يرجى ذكر ذلك مع توضيح الربط بين الأكواد المستخدم في الاستيراد مع تلك المستخدمة في المبيعات داخل السوق الخليجية وتحديد كود المنتج PCN المقابل لتلك الأكواد الخاصة بالاستيراد والمبيعات في **المرفق رقم (2-2)**.
5. هل هناك وجه اختلاف بين المنتج محل التحقيق والمنتج الخليجي المشابه الذي يباع في السوق الخليجية. وفي حال وجود اختلاف يرجى توضيح ذلك **بالمرفق (3-2)**.
6. هل يمكن للمنتج الخليجي المشابه أن يحل محل المنتج محل التحقيق المستورد؟ إذا كانت الإجابة بلا، فيرجى ذكر العوامل التي لا تسمح بالإحلال.
7. يرجى وصف حالة الطلب على المنتج في السوق الخليجية والسوق العالمية خلال فترة التحقيق. كما يرجى ذكر التوقعات خلال العامين القادمين.
8. في حال فرض رسوم مكافحة الإغراق على المنتج محل التحقيق، يرجى ذكر أثر ذلك على وضعية المنتج في السوق الخليجية من خلال العوامل التالية:
  - i. الاستخدامات النهائية؛
  - ii. أسعار البيع؛
  - iii. الطلب على المنتج؛
  - iv. المنافسة داخل السوق الخليجية مع باقي المنتجات المشابهة سواء الخليجية أو الأجنبية؛
  - v. وضعية الصناعة المستخدمة لهذا المنتج؛
  - vi. أخرى (حدد).

## ثالثا- المشتريات

1. يرجى تقديم قائمة بأسماء المصدرين والموردين الأجانب للمنتج محل التحقيق الذي تقوم باستيراده بالمرفق (3-1) ووضح ما إذا كان هؤلاء المصدرين هم مصنعو المنتج أم لا، وإذا لم يكونوا هم مصنعي المنتج، فبرجاء ذكر أسماء وعناوين المصنعين مع ذكر تفاصيل أي عقود أو اتفاقيات شراء تكون سارية المفعول خلال فترة التحقيق.
2. يرجى تقديم صور لكافة فواتير شراء المنتج محل التحقيق من الدولة/الدول المعنية خلال سنة 2020م مع تقديم كافة المستندات الاستيرادية لعينة من الفواتير المقدمة خلال تلك السنة بالمرفق (2-3).
3. يرجى وصف عملية شراء المنتج محل التحقيق من حيث :
  - شروط التسليم: تسليم باب المصنع، سيف، فوب،.....
  - طريقة الدفع: مقدم ، عند التسليم، (أجل) 30 يوم، 60 يوم،.....
  - سياسة منح الخصومات: خصم كمية، خصم قيمة،.....
  - خدمات ما بعد البيع: ضمان، عقد صيانة، تقديم مساندة فنية، ....
  - أخرى (ان وجد)
4. هل لشركتك أي علاقة – بما في ذلك العلاقات غير الرسمية (شفوية أو مكتوبة) – مع الموردين الأجانب فيما يتعلق بشروط الدفع، والتعامل مع كافة انواع الرسوم والضرائب. وفي حال وجود مثل هذه العلاقة يرجى ذكر تفاصيلها وأثرها على حجم المبيعات بين الشركتين.
5. يرجى تقديم قوائم كاملة بأسعار استيراد لكل صنف/مقاس من المنتج محل التحقيق خلال سنة 2020م مع بيان المستوى التجاري (FOB, CIF, CFR) والخصومات الممنوحة (إن وجدت) وصولا إلى سعر التسليم الصافي للوحدة كمرفق رقم (3-3)، مع تقديم مرفق خاص بكل دولة محل التحقيق.
6. يرجى تقديم بيان إجمالي كمية وقيمة وارداتك بالمرفق رقم (4-3).
7. يرجى تعبئة الجدول الخاص بتفاصيل وارداتك لكل صنف/مقاس من المنتج محل التحقيق خلال سنة 2020م كمرفق رقم (5-3)، مع تقديم تفاصيل عن كافة التكاليف / النفقات التي تتحملها شركتكم حتى مرحلة الوصول للمستودع لكافة الشحنات المستوردة.
8. يرجى تقديم بيان تفصيلي بكمية وقيمة وارداتك من السلع المعنية من الدول الاخرى مع تحديد أسماء هذه الدول خلال سنة 2020م كمرفق رقم (6-3).
9. يرجى تقديم بيان تفصيلي بكمية وقيمة مشترياتك لكل صنف/مقاس من المنتج الخليجي المشابه من السوق الخليجية خلال آخر سنة من فترة التحقيق 2020م كمرفق رقم (7-3).

## رابعا- المبيعات

1. يرجى استكمال الجدول الخاص بالمبيعات خلال فترة التحقيق بالمرفق رقم (4-1).

2. يرجى تقديم أي دراسات متعلقة بالمنتج محل التحقيق كمرفق رقم (2-4).
3. يرجى توضيح الأسس التي تعتمد عليها الشركة في تحديد أسعار بيع المنتج محل التحقيق داخل السوق الخليجية من خلال تقديم كافة المعلومات من حيث :
  - شروط التسليم: مخازن تاجر الجملة، مخازن تاجر التجزئة، .....
  - طريقة الدفع: مقدم ، عند التسليم، (أجل) 30 يوم، 60 يوم، .....
  - سياسة منح الخصومات: خصم كمية، خصم قيمة، .....
  - خدمات ما بعد البيع: ضمان، عقد صيانة، تقديم مساندة فنية، ....
  - أخرى (إن وجد)
4. في حال تم تغيير أسس التسعير الخاصة بالمنتج محل التحقيق خلال فترة تحليل الضرر، يرجى توضيح ذلك.
5. يرجى تقديم قوائم الأسعار المعتمدة من الشركة خلال سنة 2020 مع بيان المستوى التجاري (باب المستودع، جملة، تجزئة) والخصومات الممنوحة (إن وجدت) وصولاً إلى سعر البيع الصافي للوحدة كمرفق رقم (3-4).
6. يرجى تعبئة جدول يوضح كافة المبيعات للمنتج محل التحقيق بالمرفق رقم (4-4) خلال فترة التحقيق، مع تقديم عينة من فواتير البيع المحلي خلال سنة 2020م للمنتج محل التحقيق داخل السوق الخليجية (بما فيها دولة مفرق).
7. يرجى توضيح حركة المنتج محل التحقيق منذ لحظة خروجه من المخازن حتى وصوله إلى عميل الشركة في السوق الخليجية (قنوات التوزيع). مع إرفاق رسم توضيحي يحوي كافة التفاصيل كمرفق رقم (5-4).
8. يرجى توضيح حركة مستندات المنتج محل التحقيق منذ استلام طلب الشراء من العميل وحتى وصول المنتج إلى العميل الخليجي. ويرفق التوضيح برسم توضيحي يحوي كافة التفاصيل كمرفق رقم (4-6).
9. في حال حدث تغيير في حركة المنتج أو حركة المستندات الموضحة أعلاه خلال فترة التحقيق، يرجى توضيح ذلك.
10. يرجى توضيح العلاقة بين الشركة وبين العملاء المذكورين في المرفق (4-4) .
11. يرجى توضيح إذا ما كانت الشركة تقوم بشراء المنتج الخليجي وبيعه في السوق الخليجية.
12. يرجى ذكر أي اختلافات في أسس التسعير أو شروط البيع أو طرق التوزيع بين المنتج محل التحقيق والمنتج الخليجي المشابه.

## خامسا- المخزون

- 1- يرجى تعبئة الجدول الخاص بالمخزون خلال فترة التحقيق في الضرر كمرفق رقم (1-5).

## سادسا- القوائم المالية والنظام المحاسبي

---

1. يرجى تحديد السنة المحاسبية الخاصة بالشركة، وإذا تم تغيير السنة المحاسبية الخاصة بشركتكم خلال فترة تقييم الضرر فيرجى ذكر تلك التغييرات بالتفصيل وأسباب ذلك.
2. يرجى تقديم نسخة من القوائم المالية المعتمدة للشركة عن آخر ثلاث سنوات بما فيها سنة 2020م متضمنة كافة الإيضاحات المتممة وتقارير مراجع الحسابات **بالمرفق رقم (6-1)**.

## سابعا- قائمة المرفقات المطلوبة

ملاحظة	عنوان المرفق	رقم المرفق
	ممثل الشركة	1-1
	عقد التأسيس	2-1
	رخصة مزاولة نشاط الشركة	3-1
	كتيبات ومنشورات تعريفية عن الشركة	4-1
	الهيكل التنظيمي للشركة	5-1
	الشركات التابعة	6-1
يوجد جدول إكسل	حصص الملكية	7-1
	النشرات والصور للمنتج محل التحقيق	1-2
يوجد جدول إكسل	الموديلات والمقاسات للمنتج محل التحقيق	2-2
يوجد جدول إكسل	مقارنة بين المنتج الخليجي المشابه والمنتج محل التحقيق	3-2
	قائمة بأسماء المصدرين والموردين الأجانب	1-3
	كافة فواتير شراء المنتج محل التحقيق وعينة من مستندات الاستيراد	2-3
	قوائم اسعار استيراد المنتج محل التحقيق من الدول محل التحقيق خلال آخر سنة	3-3
	بيان بإجمالي كمية وقيمة وارداتك	4-3
يوجد جدول إكسل	تفاصيل الواردات من المنتج محل التحقيق من الدول المعنية خلال آخر سنة	5-3
يوجد جدول إكسل	بيان بإجمالي كمية وقيمة وارداتك من السلع المعنية من الدول الاخرى خلال آخر سنة	6-3
يوجد جدول إكسل	بيان بإجمالي كمية وقيمة مشترياتك من المنتج الخليجي المشابه من السوق الخليجية خلال آخر سنة من فترة التحقيق في الضرر	7-3
يوجد جدول إكسل	المبيعات خلال فترة التحقيق في الضرر	1-4
	دراسات تتعلق بالمنتج محل التحقيق	2-4
	قوائم اسعار بيع المنتج محل التحقيق في السوق الخليجية خلال آخر سنة	3-4
يوجد جدول إكسل	بيان عمليات البيع للمنتج محل التحقيق في السوق الخليجية	4-4
	رسم توضيحي لحركة المنتج محل التحقيق (قنوات التوزيع)	5-4
	رسم توضيحي لحركة مستندات المنتج محل التحقيق	6-4

ملاحظة	عنوان المرفق	رقم المرفق
يوجد جدول إكسل	بيان المخزون للمنتج محل التحقيق	1-5
	القوائم المالية للشركة عن ثلاث سنوات سابقة بما فيها آخر سنة	1-6

## ملحق 1: تعاريف هامة

اتفاقية مكافحة الإغراق:	وهي الاتفاقية المتعلقة بتطبيق المادة السادسة من الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة لعام 1994، في الملحق 1 من اتفاقية منظمة التجارة العالمية - وهي اتفاقية منظمة التجارة العالمية الناتجة عن جولة مراكش.
القانون (النظام) الموحد	القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية (المعدل)
الإغراق	الإغراق هو تصدير منتج ما إلى سوق دول المجلس بسعر أقل من القيمة العادية للمنتج المشابه في مجرى التجارة العادية داخل السوق المحلية لبلد التصدير.
الضرر:	يحدث الضرر عندما يكون تأثير الإغراق مسيئاً أو مهدداً بإلحاق ضرر مادي جسيم بالصناعة الخليجية أو معيقاً مادياً لإقامة صناعة خليجية.
العلاقة السببية:	وهي العلاقة أو الصلة بين حدوث الإغراق والضرر الناجم عنه، حيث يقوم مجلس التعاون لدول الخليج العربية باتخاذ إجراء ضد السلع المغرقة فقط والتي تسبب أو تهدد بإلحاق ضرر بصناعة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية المنتجة للسلع المشابهة، يجب أن تكون هناك علاقة مباشرة ومحددة بين تأثير السلع المغرقة في السوق الخليجية وأي ادعاءات بوجود ضرر جسيم أو تهديد بحدوث ضرر جسيم لصناعة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
سعر التصدير	هو السعر المدفوع أو المستحق للمنتج محل التحقيق عند بيعه للتصدير من الدولة المصدرة إلى السوق الخليجية.
القيمة العادية:	السعر المدفوع أو المستحق دفعه، لمنتج مشابه في مجرى التجارة العادي عندما يوجه للاستهلاك في البلد المصدر.
مقدار الإغراق	الفرق بين القيمة العادية وسعر التصدير خلال فترة التحقيق.
هامش الإغراق	نسبة مقدار الإغراق إلى سعر التصدير.
الفرق في تعديلات المنتج	في القضايا المتعلقة باقتصاد السوق، عندما تعتمد القيمة العادية على مبيعات المنتج المشابه في السوق المقارنة غير المتطابق للمنتج الذي يباع في سوق دول المجلس، فإن سلطة تحقيق دول المجلس قد تقوم بتعديل القيمة العادية لمراعاة الفروق في التكاليف المتغيرة بين المنتجين، وبشكل عام يقتصر التعديل على الفروق في تكاليف المواد والعمالة وتكاليف الإنتاج المتغيرة التي تكون بسبب الاختلافات المادية في المنتج.
معلومات سرية (المعلومات التجارية الخاصة)	المعلومات السرية هي البيانات التجارية الحساسة التي من شأنها أن تسبب ضرراً كبيراً للمقدم إذا كشفت علناً، وعادة ما تعامل سلطة التحقيق البيانات معاملة سرية وذلك في حال طلبها من المقدم ولم تكن من ضمن المتطلبات العامة وتشمل الأسرار التجارية الخاصة بعملية الإنتاج وتكاليف الإنتاج والتوزيع وشروط البيع والأسعار وأسماء العملاء والموردين.
الحد الأدنى (de minimis)	(de minimis) كلمة لاتينية تعني "أقل". ويعتبر هامش الإغراق في الحد الأدنى أو يعتبر حجم الواردات المغرقة الفعلي أو المحتمل أو الضرر ضئيل إذا كان هذا الهامش أقل من 2 في المائة كنسبة مئوية من سعر التصدير حينها يتم إنهاء التحقيق، و عادة ما يتم اهمال حجم الواردات المغرقة إذا كانت حجم هذه الواردات من بلد معين تشكل نسبة أقل من 3 في المائة من واردات المنتج المشابه في دول المجلس،

إلا إذا كانت الدول التي تمثل بشكل فردي نسبة أقل من 3 في المائة من واردات المنتج المشابه في دول المجلس تشكل ككل أكثر من 7 في المائة من واردات المنتج المشابه في دول المجلس.

المنتج محل التحقيق: المنتج المستورد إلى السوق الخليجية بأسعار مغرقة والذي تشتكي منه الصناعة الخليجية. كما تم وصفه في إعلان بدأ التحقيق.

المنتج المشابه وهي المنتجات الخليجية المتطابقة أو المشابهة في جميع النواحي للمنتج محل التحقيق أو في حالة عدم توفر مثل هذا المنتج، يأخذ بعين الاعتبار أي منتجات أخرى تكون مواصفاتها وثيقة الشبه بمواصفات أو خصائص المنتج محل التحقيق.

الصناعة الخليجية جميع المنتجون المحليون في دول المجلس للمنتجات المشابهة أو اللذين يشكل مجموع انتاجهم من تلك المنتجات نسبة كبيرة من مجموع الانتاج الخليجي من هذه المنتجات.

سلطة تحقيق دول المجلس وهو الجهاز المكلف بإجراء تحقيقات مكافحة الإغراق أو الدعم أو الوقاية وهي الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول المجلس.

السوق الخليجية جميع اسواق دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية .

المشتري المستقل وهو المشتري الذي ليس لديه أي رابطة مؤسسية أو تجارية أو انتاجية أو اتفاق تعويضي بينه وبين المستورد أو المنتج أو كليهما في البلد المصدر أو أي نوع من أنواع العلاقة. ولم يكن أي منهما تحت سيطرة طرف ثالث بصورة مباشرة أو غير مباشرة أو أن يكونوا أفرادا من عائلة واحدة.

مستوى التجارة : لتحديد ما إذا كان هناك اختلاف في مستويات التجارة فإن سلطة تحقيق مجلس التعاون لدول الخليج العربية تقوم بمراجعة أنظمة التوزيع وأنواع العملاء ونشاط البيع ومستويات مصروفات البيع لكل نوع من أنواع البيع. تصنف مستويات التجارة المختلفة بشكل عام إلى مشترين في مراحل مختلفة في سلسلة التوزيع وباعة بأداء نوعي و / أو أنشطة بيع مختلفة بشكل كمي. تتضمن مستويات مختلفة من التجارة بالضرورة اختلافاً في أنشطة أو وظائف البيع. وبالرغم من أن الاختلافات في أنشطة أو وظائف البيع وحدها ليست كافية لخلق اختلافات في مستويات التجارة. فإن أنواع العملاء مثل الموزع وتاجر الجملة و التجزئة و المستخدم النهائي غالبا ما تساعد في تحديد مستويات التجارة، إلا أنها أيضا ليست كافية في حد ذاتها لكشف أوجه الاختلافات في مستويات التجارة، لذا فإن سلطة التحقيق مجلس التعاون لدول الخليج العربية تقوم بتقييم الاختلافات في مستويات التجارة معتمدة بذلك على العملية التسويقية للبائع.

فترة التحقيق هي الفترة التي يتم فيها بحث وجود الإغراق ووجود الضرر والعلاقة السببية بينهما

التحقق (زيارة التحقق): للتأكد من صحة البيانات المقدمة في الاستبيانات والطلبات الأخرى، تقوم سلطة التحقيق بزيارة ميدانية لفحص السجلات والقوائم المالية للجهة المقدمة للبيانات ومقابلة موظفي الشركة الذين أعدوا الرد على الاستبيان والطلبات الأخرى والذين هم على دراية بمصادر البيانات المقدمة في الردود.

الإقرار : الالتزام الذي تقدمه الجهة مقدمة الاستبيان عن صحة البيانات والمعلومات الواردة في الاستبيان وما يترتب عن مخالفة ذلك من تبعات قانونية.



## ملحق 2: كيفية إعداد ملخص غير سري

للحفاظ على سرية معلوماتك، توضح الإرشادات التالية طريقة تقديم المعلومات غير السرية:  
في حالة وجود كلمات سرية: استبدال الكلمات التي لها طابع سري، و التي تعكس المعلومات السرية برموز.

المثال عن المعلومات السرية :

نبيع منتجاتنا وفقا ل FOB دبي

مثال على المعلومات غير السرية:

نبيع منتجاتنا وفقا ل (\*\*\*\*\*)

في حال وجود أرقام سرية: استبدال الأرقام التي لها طابع سري، والتي تعكس المعلومات السرية بمؤشرات.

مثال عن المعلومات السرية :

2016	2015	2014	
80000	60000	30000	المبيعات (xxx)

مثال على المعلومات غير السرية:

المؤشر: 100=2014

2016	2015	2014	
267	200	100	المبيعات (xxx)